

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Гомтавська духовна консисторія

Метрична книга про шлюб євреїв
м. Гримук
Гримукського повіту
Гомтавської губернії

1909р.

на 30 арк.

Ф. № 1530
Оп. № 6
Спр. № 156

І. М. Мисюк

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
4	1900	11	Раввинъ	Июль	14	Брачный актъ (Кетуба) на 4 фр. рядовой Еврейской Раввинъ Исаакъ Исааковъ Зусманъ Ицко-Лейбовъ Капитульманъ и Битуминъ Шеймановъ дочерью Блехманъ	Запасный рядовой Нисонъ Замманъ Авраамъ со джевою Рахель, дочь Шеймановъ
4	34	24	Раввинъ	Июль	14	Брачный актъ (Кетуба) на 4 фр. рядовой Еврейской Раввинъ Исаакъ Исааковъ Зусманъ Ицко-Лейбовъ Капитульманъ и Битуминъ Шеймановъ дочерью Блехманъ	Запасный рядовой Нисонъ Замманъ Авраамъ со джевою Рахель, дочь Шеймановъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						Въ Иувартъ иудейско совершено четыре брака. Раввинъ Л. М. Кузнецовъ	
						Симеонъ Тобольскій Синамонъ Карнаевъ	М. Рабинъ
						Зембинъ	Битуминъ
						Исаакъ Исааковъ Зусманъ (60-70) Ицко-Лейбовъ Капитульманъ	Исаакъ Исааковъ Зусманъ
						Ицко-Лейбовъ Капитульманъ	Ицко-Лейбовъ Капитульманъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1810	11	1810	11	10 2	Брачный актъ: (Котуръ) надъ муръ. Свидѣтели: Рамъ, Шоманъ Берко, Зельмановъ, Мисрелкинъ и Биндманъ, Шидмановъ, Блехманъ	1810 11 10 2
Б	24 28	17 9	Помощникъ Раввина	17 9	2	Брачный актъ: (Котуръ) надъ муръ. Свидѣтели: Рамъ, Шоманъ Берко, Зельмановъ, Мисрелкинъ и Биндманъ, Шидмановъ, Блехманъ	1810 11 17 9

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1810	11	1810	11	10 2	Брачный актъ: (Котуръ) надъ муръ. Свидѣтели: Рамъ, Шоманъ Берко, Зельмановъ, Мисрелкинъ и Биндманъ, Шидмановъ, Блехманъ	1810 11 10 2
Б	24 28	17 9	Помощникъ Раввина	17 9	2	Брачный актъ: (Котуръ) надъ муръ. Свидѣтели: Рамъ, Шоманъ Берко, Зельмановъ, Мисрелкинъ и Биндманъ, Шидмановъ, Блехманъ	1810 11 17 9

Раввинъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	230	11	Раввинъ	Февраль	29	Брачная акція. Студентъ (Кетуба) на бр. Еврейск. Евдимию Рами. Еврейск. Израиль Косицки Денюродитъ и По-ро дѣвственъ ружь Лейбовъ Райцманъ дочерью Шимона какъ жена Иова (по евреямъ) Шосагон Анрема Жоржана	Л. М. Косицки
Б	230	11	Раввинъ	Февраль	29	Брачная акція. Студентъ (Кетуба) на бр. Еврейск. Евдимию Рами. Еврейск. Израиль Косицки Денюродитъ и По-ро дѣвственъ ружь Лейбовъ Райцманъ дочерью Шимона какъ жена Иова (по евреямъ) Шосагон Анрема Жоржана	Л. М. Косицки

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						Въ февраль совершено гетухе (4) Брага. Раввинъ Л. М. Косицки	
						Сударыня Поубманъ Синамон	
						Казначей " " И. М. Косицки	
						Женитъ " " С. М. Косицки	
						<p>האנו מודיעים כי ביום כ"ט בשבט ה'תר"ל נשאת בתו של רבי יצחק קוסיצקי הנ"ל לרבי יצחק קוסיצקי הנ"ל</p> <p>בפנינו רבנו הגדול רבי ל. מ. קוסיצקי</p> <p>והעדים הם: רבי י. מ. קוסיצקי, רבי ש. מ. קוסיצקי, רבי א. מ. קוסיצקי</p>	

Handwritten signature

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1870	11	Раввинъ	Мартъ	23	Бракъ актъ: Еврейскій (Кетуба) на руд. прищипотъ Свирѣйскій дум. Билиманъ Миліанъ Билманъ и Зина Верновъ Либтсканъ улскій	Мужск. Женск. Христіанскій Еврейскій
8	32	26	Раввинъ	Мартъ	25	Бракъ актъ: Еврейскій (Кетуба) на руд. прищипотъ Свирѣйскій дум. Билиманъ Миліанъ Билманъ и Зина Верновъ Либтсканъ улскій	Мужск. Женск. Христіанскій Еврейскій

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1870	11	Раввинъ	Мартъ	20	Бракъ актъ: Еврейскій (Кетуба) на руд. прищипотъ Свирѣйскій дум. Билиманъ Миліанъ Билманъ и Зина Верновъ Либтсканъ улскій	Мужск. Женск. Христіанскій Еврейскій
9	35	20	Полковникъ Раввинъ	Мартъ	11	Бракъ актъ: Еврейскій (Кетуба) на руд. прищипотъ Свирѣйскій дум. Билиманъ Миліанъ Билманъ и Зина Верновъ Либтсканъ улскій	Мужск. Женск. Христіанскій Еврейскій

30 Полковникъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	18	24	Раввина	Апрѣль 18	Брачный актъ: Заслоницкии (Кашуба) на 4 бр. и 4 бр. Владиміръ Банинъ Нусимовъ Берко Мордуковъ Силкировъ Мотилевъ и Шейнбергъ Битюшине-Блеконъ	Заслоницкии (Кашуба) на 4 бр. и 4 бр. Владиміръ Банинъ Нусимовъ Силкировъ Шейнбергъ Суровина.	
						277	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	14	24	Раввина	Апрѣль 20	Брачный актъ: Разведицкии (Кашуба) на 4 бр. и 4 бр. Зурковскіи Владиміръ Банинъ Нусимовъ Нусимовъ Янина-Меръ и Станинъ Нусимовъ и Зурковскіи Завельскіи Маринъ	Разведицкии (Кашуба) на 4 бр. и 4 бр. Зурковскіи Владиміръ Банинъ Нусимовъ Нусимовъ Янина-Меръ и Станинъ Нусимовъ и Зурковскіи Завельскіи Маринъ	
						277	

С. М. М.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1916	8	730 11	17	10	Брачный актъ Мещанинъ (Кетуба) на 48 руб. Мещанинъ Еврейскій Бобровъ Лейбовъ Бернштейнъ Райкинъ и Юдъ Бернштейнъ Лейбовъ Катинъ и др. вдова Суфранъ, дочерью пришедрена мещанина Шенуръ Шенурова	ה'תרע"ו חמשה עשר יום שבט בית הדין הגדול בבית המדרש הגדול בבית המדרש הגדול בבית המדרש הגדול
16	22	31	Посиоцкихъ Раввина	Май	11.10		
				17	10		

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1916	8	730 11	17	10	Брачный актъ Мещанинъ (Кетуба) на 48 руб. Мещанинъ Еврейскій Бобровъ Лейбовъ Бернштейнъ Райкинъ и Юдъ Бернштейнъ Лейбовъ Катинъ и др. вдова Суфранъ, дочерью пришедрена мещанина Шенуръ Шенурова	ה'תרע"ו חמשה עשר יום שבט בית הדין הגדול בבית המדרש הגדול בבית המדרש הגדול בבית המדרש הגדול
17	60	57	Посиоцкихъ Раввина	Май	11.10		
				17	10		

Со Посиоцкихъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1870	1870	Раввинъ	Май 11	17	Бракъ между Сергеемъ (Кейсуба) и Евдоимой Сергеевны. Свидѣтели: Митрофанъ Сергеевичъ, Пименовъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ.	Мужской и Женской
Б	1871	1871	Раввинъ	Май 11	17	Бракъ между Сергеемъ (Кейсуба) и Евдоимой Сергеевны. Свидѣтели: Митрофанъ Сергеевичъ, Пименовъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ.	Мужской и Женской

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
А	1870	1870	Раввинъ	Май 11	17	Бракъ между Сергеемъ (Кейсуба) и Евдоимой Сергеевны. Свидѣтели: Митрофанъ Сергеевичъ, Пименовъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ.	Мужской и Женской
Б	1871	1871	Раввинъ	Май 11	17	Бракъ между Сергеемъ (Кейсуба) и Евдоимой Сергеевны. Свидѣтели: Митрофанъ Сергеевичъ, Пименовъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ, Александръ Сергеевичъ, Николай Сергеевичъ, Михаилъ Сергеевичъ.	Мужской и Женской

Handwritten signature or note at the bottom right of the page.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій		
			<p>Въ Мѣсь мѣсяцѣ совершено сѣмь (7) браковъ. Раввинъ Л. М. Цуренкофф</p> <p>Свидѣтели: <u>Бондманъ</u> <u>Ситановъ</u> <u>Казначей</u> " " <u>З. Рабинъ</u> <u>Ученый</u> " " <u>Б. Зинштейнъ</u></p> <p>ה'תרע"ב חמשה עשר יום שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט</p>				

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
				Іюнь	3115		
	22	29	20	Раввинъ	12	6	<p>Брачный актъ: Тришукскій ("кетуба") на 48 рублей. Свидѣтели: Мееръ Яковъ Суношицкий и Мееръ-Яковъ Гейманъ-Дльманъ.</p> <p>Тришукскій (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтели: Мееръ Яковъ Суношицкий и Мееръ-Яковъ Гейманъ-Дльманъ.</p> <p>Мовша-Файвелъ Берковъ Мотылевъ съ дѣвическаго Дай-Длькой, дочери Мовшакима и Костяковича, Кимовической дочери, Моисевова сына - Мардуха Казимирна.</p> <p>ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט ה'תרע"ב יום חמשה עשר שבט</p>

№	Лѣта.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій		
26	26	22	У. ф. Раввина	Іюль 14	24 1111 9	Брачный актъ: кетуба на 48 рублей. Свидѣтели были какъ въ и шамашъ.	Остерскій мѣщанинъ Лейба Давидъ Жуковскій съ дворяномъ Сора-Рив- кой, дочери иностранца за мѣщанина Авраамъ- Берка Краснополскаго.
			כח ה'תקפ"ב			כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב	כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב
			Вс. Малой- Дворянъ.				
			כח ה'תקפ"ב				

№	Лѣта.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
27	29	22	У. ф. Раввина	Іюль 17	24 1111 12	Брачный актъ (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтели служавшіе въ нагои.	Хитин- скій мѣщанъ Теримъ- Бейсъ Давидъ- Ицковъ Бейсъ съ дворяномъ Умилево Доревъ Трушковъ мѣщанъ Авраамъ- Янкель Слонимскаго.
			כח ה'תקפ"ב			כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב	כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב כח ה'תקפ"ב

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій		
31	31	24	У. г. Раввина	Августъ 18	14	Брачный актъ (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были Зуся-Аба Лифшицъ и Анкаль-Лашъ Воловичъ.	Шригелъ-ский мѣщанинъ Мойсей Шукновъ Мезиасъ съ Давидомъ Ронето, дочерью шригелъскаго мѣщанина Шолома Зелбкндра.
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
32	22	22	У. г. Раввина.	Августъ 18	14	Брачный актъ (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были служащіе Симонаги.	мѣщанинъ города Слуцка, Минской губерціи, Калашовъ, Завмановъ Динъ-Зейгеръ съ Давидомъ Шукба-Ривого, дочерью кантонскаго мѣщанина Моисея Шукба.
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי
			רבי ראובן	אב'ול	י"ד	רשום לכתובת נשואין על פי 48 רובל	החתן משה משה שריגלסקי

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
33	20	24	И. д. Раввина 29/3 1921р выдана записка	Августъ 21	17	Брачный актъ (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были сыновья Синагоги.	мѣщанинъ города Старограда, Терниговской губернии, Мордухъ-Лейба Авраимовъ-Шеймовъ вдовецъ съ дочерью Гнесою, дочерью земледѣльца Шедрикского общества, Бѣлорусскаго уѣзда, Минской губернии, Тецель-Магдорскаго.
							משה בן יצחק היה נשוי ל... והוא נתן לה... ביום ה' ט"ו שבט ה'תרע"ב בבית הכנסת...

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
34	31	28	И. д. Раввина	Августъ 21	17	Брачный актъ (кетуба) на 48 рублей. Свидѣтелями были Нахманъ Стамблеръ и Зусъ Ланитинскій.	Тришукскій мѣщанинъ Ицка Янкелевъ Кривинскій съ дочерью Гутлей, дочерью мѣщанина Ицкаса Шедрикского.
							משה בן יצחק היה נשוי ל... והוא נתן לה... ביום ה' ט"ו שבט ה'תרע"ב בבית הכנסת...

И. И. Шейман

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	מלך						
43	19	22	У. д. Раввина	Декабрь 8	9	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтели брашманские: Мовша Лейбовъ Гуревичъ и Борухъ Лейбовъ Байкинъ.	Новгород-северскій мѣщанинъ Эфроимъ Беніаміновичъ Антерманъ съ дочерью Ханой Райхелью, дочерью новгородскаго мѣщанина Израиль-Зальмана Лозинскаго.
						מסמך	
						מסמך	

12/9 1921. Изд. суров

מסמך

העדות הנתונה ביום הזה
 על ידי המעידים הנ"ל
 כי הנשואים הנ"ל
 נשואים זה לזה
 כפי המנהג
 הנהוג ביהדותנו
 והנשואים הנ"ל
 נשואים זה לזה
 כפי המנהג
 הנהוג ביהדותנו
 והנשואים הנ"ל
 נשואים זה לזה
 כפי המנהג
 הנהוג ביהדותנו

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	מלך						
44	22	23	У. д. Раввина	Декабрь 29	1	Брачный актъ (кесуба) на 48 рублей. Свидѣтели брашманские: Лейба Сендеровъ Башмашиковъ и Беніаминъ Израимовъ Воловичъ.	Мѣщанинъ города Борзны Терниговской губернии Авигдерб-Терша Еселевъ Колтуновъ съ дочерью Бялойю, дочерью кирятинскаго мѣщанина Моисея Эисмана.
						מסמך	
						מסמך	

מסמך

מסמך

העדות הנתונה ביום הזה
 על ידי המעידים הנ"ל
 כי הנשואים הנ"ל
 נשואים זה לזה
 כפי המנהג
 הנהוג ביהדותנו
 והנשואים הנ"ל
 נשואים זה לזה
 כפי המנהג
 הנהוג ביהדותנו

מסמך

ПУСТАЯ СТРАНИЦА(Ы)
BLANK PAGE(S)

592

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ скрѣпленныхъ и прошнурныхъ за печатью
Полтавскаго Губернскаго Правленія семидесяти листовъ.

Октября 7 дня 1908 года.

Старший Совѣтникъ Визначенко

Начальника Газетнаго Стоа Милуц



В настоящемъ деле пронумеровано 30
тридцать листовъ.

Архивистъ 2 категории
Государственнаго архива
Черниговской области

Л. М. Зелинская
(подпись)

28 октября 1908 г.

суфурна печатка - 30 ст.

ДОКУМЕНТЫ НАМЕРЕННО
ПОВТОРЕНЫ
DOCUMENTS
INTENTIONALLY REPEATED

ПУСТАЯ СТРАНИЦА(Ы)
BLANK PAGE(S)

593

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью
Полтавскаго Губернскаго Правленія семидесяти листовъ.

Октябрь 7 дня 1908 года.

Старший Совѣтникъ взвѣсникъ

Начальника Гасетнаго Стоа Милу

В настоящем деле пронумеровано 30

тридцать листовъ.

Архивист 2 категории
Государственной архива
Черниговской области

Л. М. Зелинская
(подпись)

28 октября 1908 г.

сурична печатка - 30^л.